

# Psa

## Chapter 63

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

מְזֹמֹר לְדָוִד בְּהִיּוֹתוֹ בְּמִדְבָּר יְהוּדָה: אֱלֹהִים אֵלַי אַתָּה אֶשְׁחַרְדֶּה  
cerco'-di-buon'ora tu a-me Dio Giuda nel-deserto fu di-Davide salmo  
[H7836](#) [H0410](#) [H0430](#) [H3063](#) [H1961](#) [H1732](#) [H4210](#)

וְעֵינַי וְעֵינַי| צִיָּה בְּאֶרֶץ- בְּשָׂרִי לָךְ כָּמֵה נַפְשִׁי וְלֶךְ צְמָאָה  
siccita' nella-terra la-mia-carne a-te come-che la-mia-anima a-te fu-assetato  
[H5889](#) [H6723](#) [H0776](#) [H1320](#) [H3642](#) [H5315](#) [H6770](#)

בְּלִי- מֵיִם:  
in-a-me acque  
[H4325](#) [H1097](#)

Salmo di Davide: quand'era nel deserto di Giuda. O Dio, tu sei l'Iddio mio, io ti cerco dall'alba; l'anima mia è assetata di te, la mia carne ti brama in una terra arida, che langue, senz'acqua.

כֵּן בְּקִדְשׁ חַזִּיתִיךָ לְרֵאוֹת עֹזְךָ וּכְבוֹדְךָ:  
cosi' santita' vide vide e-la-tua-gloria la-tua-forza  
[H6944](#) [H2372](#) [H7200](#) [H5797](#) [H3519](#)

Così t'ho io mirato nel santuario per veder la tua forza e la tua gloria.

כִּי- טוֹב חֲסִדְךָ מִחַיִּים שְׂפָתַי יִשְׁבְּחוּנֶךָ:  
poiche' buono la-tua-benignita' vita le-mie-labbra lodo'  
[H8193](#)

Poiché la tua benignità val meglio della vita; le mie labbra ti loderanno.

כֵּן אֲבָרְכֶךָ בְּחַיֵּי בְשֵׁמֶךָ אֲשָׂא כַפֵּי:  
cosi' ti-benediro' vita in-il-tuo-nome alzo' le-mie-palme  
[H1288](#) [H8034](#) [H5375](#) [H3709](#)

Così ti benedirò finché io viva, e alzerò le mani invocando il tuo nome.

כְּמוֹ תֵּלֵב וְרֹשֶׁן תִּשְׂבַּע נַפְשִׁי וְשִׁפְתַי רִנְנוֹת יְהִלְלֶ- פִּי:  
come grasso fu-saziato la-mia-anima e-le-mie-labbra lodo' bocca-di  
[H3644](#) [H2459](#) [H1880](#) [H7646](#) [H5315](#) [H8193](#) [H7445](#) [H6310](#)

L'anima mia sarà saziata come di midollo e di grasso, e la mia bocca ti loderà con labbra giubilanti.

אִם- זְכַרְתִּיךָ עַל- יְצוּעֵי בָּאֲשֵׁמֹרוֹת אֶדְבָּרָה בְּךָ:  
se si-ricordo' su letto vigilia meditare in-te  
[H2142](#) [H0821](#) [H1897](#)

Quand'io mi ricordo di te sul mio letto, medito di te nelle veglie della notte.

כִּי- הֵינִי עֹזְרָתָה לִּי וּבְצֵל כְּנַפֶּיךָ אֲרִנֶּה:  
poiche' fu aiuto a-me e-ombra le-tue-ali grido'-di-gioia  
[H1961](#) [H5833](#) [H6738](#) [H3671](#)

Poiché tu sei stato il mio aiuto, ed io giubilo all'ombra delle tue ali.

דִּבְקָה נַפְשִׁי אַחֲרֶיךָ בִּי תִמְכֶּה יְמִינֶךָ:  
si-attacco' dopo in-me sostenne la-tua-destra  
[H1692](#) [H5315](#) [H8551](#) [H3225](#)

L'anima mia s'attacca a te per seguirti; la tua destra mi sostiene.

הָאָרֶץ:	בְּתַחֲתֵיּוֹת	יָבֹאוּ	נַפְשִׁי	יִבְקְשׁוּ	לְשׂוֹאָה	וְהֵמָּה	9
la-terra	profondita'	venne	la-mia-anima	cerco'	rovina	e-il-che	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H8482</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1245</a>		<a href="#">H1992</a>	

Ma costoro che cercano la rovina dell'anima mia, entreranno nelle parti più basse della terra.

יְהִיוּ:	שְׁעָלִים	מִנְתַּ	חֶרֶב	יָדֵי-	עַל-	יִגִּירָהוּ	10
fu	[שְׁעָלִים]	porzione	spada	mani-di	su	verso'	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7776</a>	<a href="#">H4521</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H5064</a>	

Saran dati in balia della spada, saranno la preda degli sciacalli.

פִּי	אִסְכָּר	כִּי	בּוֹ	הַנִּשְׁבַּע	כָּל-	יִתְהַלֵּל	בְּאֵלֵהִים	וְשִׂמְחָה	וְהִמְלִיךָ	11
bocca-di	[אִסְכָּר]	poiche'	in-lui	giuro'	tutto	lodo'	in-Dio	si-rallegro'	e-il-re	
<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H5534</a>			<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H4428</a>	
								שָׁקֵר:	דּוֹבְרֵי-	
								menzogna	parlo'	
								<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H1696</a>	

Ma il re si rallegherà in Dio; chiunque giura per lui si glorierà, perché la bocca di quelli che dicono menzogne sarà turata.